


2013 年 4 月

	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	联合国 粮食及 农业组织	Food and Agriculture Organization of the United Nations	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
---	--	--------------------	---	---	---	--

# 大 会

## 第三十八届会议

2013 年 6 月 15–22 日，罗马

## 2012 国际合作社年

### 内容提要

本报告说明2012国际合作社年在国家、区域和国际一级取得的成就。各伙伴之间及其与粮农组织工作人员的合作对联合国国际合作社年的成功起到了关键的作用。粮农组织把“办好农业合作社，粮食安全添保障”定为2012年世界粮食日的主题，呼吁全世界予以重视，这一年共有150多个国家开展了世界粮食日庆祝活动。这是粮农组织对国际合作社年根据“合作社，让世界更美好”的主题开展的庆祝活动做出的主要贡献之一。这一努力表现在三个主要行动领域，包括：i) 提高认识、交流和宣传；ii) 创造、分享和传播知识；iii) 在国家一级建立多方战略伙伴关系，支持合作社和生产者组织加强能力。

### 建议大会采取的行动

作为国际合作社年的后续行动，粮农组织建议：

- 1) 支持成员国政府并促进政府主动为生产者组织和合作社营造一个有利环境，包括政策、经济激励措施、法律框架和磋商论坛，便利它们蓬勃发展；
- 2) 通过建立和实施战略伙伴关系举措，加强粮农组织与生产者组织和农业合作社的伙伴关系，这类举措要具有多学科性，以多方利益相关者为重点，满足利益相关者的需要，主要由国家和分区域一级的生产者组织和合作社参与。其目的是支持合作社和生产者组织利用粮农组织和各伙伴的工具和方法，满足各自组织层面和创造有利环境方面的能力需要。
- 3) 开展一项调查活动，记录通过区域和全球层面磋商与合作社和生产者组织建立有效伙伴关系的需要和实践，以及汲取的经验教训。

对本文件实质性内容如有疑问，请联系：

交流、伙伴关系及宣传办公室（OCP）主任

Marcela Villarreal

电话：+39 06570 52346

本文件可通过此页 QR 二维码快速读取；粮农组织采用 QR 码旨在尽量减轻环境影响并倡导以更为环保的方式开展交流。其他文件可访问：[www.fao.org](http://www.fao.org)。



1. 2009年12月18日举行的联合国大会第六十四届会议通过了关于“合作社在社会发展中的作用”的第64/136号决议，宣布2012年为国际合作社年，以提高人们对合作社对全球社会经济发展，尤其是对减轻贫困和创造就业的贡献的认识，促进全世界合作社的发展壮大。
2. 政府、国际组织负责人和合作社组织的代表于2011年10月31日在纽约联合国总部启动了2012国际合作社年，打出了“合作社，让世界更美好”口号。
3. 粮农组织是促进农业和粮食合作社的牵头机构，确保合作社的作用得到承认并始终作为一个议题保留在国际议程上。农业和粮食合作社占全球发达国家和发展中国家合作社的比重相当大，其形式多种多样，从小型基层协会到工会、联合会和农业商会，包括依据合作社原则采取的所有种类的集体行动，如农业生产者、林业用户、牲畜饲养者和渔民小组。它们能够向其成员提供一系列的服务，尤其是获取生产资料、产品市场、信息和交流手段。合作社还便于其成员获取和管理自然资源，使其能够在影响政策的决策过程中拥有发言权。然而，合作社只有获得权力和适当**有利的环境**才能够蓬勃发展，成为其成员融入和参与市场的手段。换言之，合作社需要良好的条件，包括合理的政策，经济激励措施，有利的管理和法律框架，以及使其能够与各利益相关方、尤其是决策者协商对话的参与性条件。所有这些条件对合作社的建立、发展和持续都是必要的。在国际合作社年全年中，粮农组织与合作社促进与发展委员会和负责协助联合国规划实施2012联合国国际合作社年的机构间协调委员会进行了密切的合作。合作社促进与发展委员会（成立于1971年）由合作社运动及生产者组织以及联合国及其专门机构组成。其成员包括国际合作社联盟、世界农民组织、联合国经济及社会事务部、联合国粮食及农业组织和国际劳工组织。
4. 粮农组织总干事若泽·格拉济阿诺·达席尔瓦先生去年年初履新后不久，就重申本组织对加强与农业合作社和生产者组织的伙伴关系的承诺。粮农组织把“办好农业合作社，粮食安全添保障”定为2012年世界粮食日的主题，呼吁全世界予以重视，这一年共有150多个国家开展了世界粮食日庆祝活动。粮农组织对实施国际合作社年的贡献包括三个行动领域，即：i) 提高认识、交流和宣传；ii) 创造、分享和传播知识；iii) 在国家一级建立多方战略伙伴关系，支持合作社和生产者组织加强能力。
5. 粮农组织与罗马常设机构组成了一个工作组，共同商定要传递的主要信息，组织高级别活动，促进农业合作社和生产者组织在社会经济发展和粮食安全中的作用。为了庆祝国际合作社年，粮农组织动员了总部和权力下放办事处的多个部门。性别、平等及农村就业司，交流、伙伴关系和宣传办公室，以及由相关司和部门组成的机构建设部际工作组，联手利用本组织的知识和专门力量，开展了国际合作社年的活动。

6. 全年开展的活动如下：

#### A. 提高认识、交流和宣传

7. 粮农组织总干事任命了两位**粮农组织合作社特别形象大使**，即 Elisabeth Atangana 女士，喀麦隆的一位农民领袖，和 Roberto Rodrigues 先生，国际合作社联盟前主席和巴西的一位农民领袖。这两位大使和总干事以及许多高级职员在全世界为国际合作社年开展的相关活动中，为农业和农村合作做了积极的宣传，如在联合国经济及社会事务部在纽约和埃塞俄比亚组织的、国际合作社联盟在魁北克和曼彻斯特组织的以及 Plunkett 基金在 Dunsany 组织的活动中。

8. 粮农组织总干事会见了若干国家元首和部长并向他们介绍，粮农组织认为农业合作社和生产者组织十分重要，是实现世界粮食安全和减轻饥饿的有效途径。

9. **世界粮食日**以“办好农业合作社，粮食安全添保障”为主题，粮农组织总部和所有国家办事处都开展了庆祝活动，作为世界粮食周活动的一个部分。世界粮食安全委员会第三十九届会议期间还开展了其他一些活动。在世界粮食日主题的鼓舞下，粮农组织成员国广泛开展了多项活动，并在这些活动中得到粮农组织驻国家代表处和其他权力下放办事处的支持。在粮农组织未设立办事处的情况下，在各机构内指定了联络员。

10. 粮农组织在世界各地的办事处提交的报告表明，大约 98 个国家庆祝了世界粮食日，或以其他方式为此开展了活动。至少 13 个国家组织了“抗击饥饿义跑”或类似的赛跑或行走。许多活动受益于粮农组织形象大使和给予本组织支持的其他知名人士的积极参与和出席。出席这些活动的有国际和地方政府、联合国机构、捐助界、国际和地方非政府组织、民间社会团体、私营部门、学校和大学的代表，国家和国际两级进行了大量的报道。交流、伙伴关系和宣传办公室的外联和宣传科针对各地区的活动编写了一份详细的报告，登载在粮农组织网站 <http://www.fao.org/getinvolved/worldfoodday/worldwidevents/en/>上。

11. 粮农组织与设在意大利罗马的联合国妇女协会合办了第一次年度国际**世界粮食日海报竞赛**，儿童和青年参加海报设计，凸显合作社为改善粮食安全，消除饥饿做贡献的作用。该竞赛共收到来自 72 个国家的 3 621 张海报。粮农组织为此制作了宣传材料，包括粮农组织视频短片、小册子、海报和活页材料，还有电视插入广告，以便在总部和世界各地的世界粮食日庆祝活动中提高人们的认识，展示农业合作社的作用。世界粮食日活动得到国际媒体的广泛报道，许多活动通过网络视频转播。一些网站得到更新，以报道与合作社代表、农民和合作社专家的活动和访谈。对纸质和在线媒体的监测记录到，从 10 月 1 日至 18 日，使用指定搜索语言（英语、法语、西班牙语、意大利语和德语）搜索，提到世界粮食日与

粮农组织的报道共有 2 326 条。提到并非由粮农组织开展的世界粮食日庆祝活动的报道共有 3 908 条。因此，关于世界粮食日的报道（提及和未提及粮农组织的）合计为 5 995 条。世界社区无线电广播电台协会的全世界社区无线电网络通过地方社区无线电台的无线电广播节目报道了世界粮食日活动，并通过该协会的 2012 世界粮食日节目进行了网络直播（网页：<http://www2.amarc.org/?q=wfd2012>）。

12. 联合国秘书长、联合国大会和经社理事会主席以及粮农组织总干事在世界粮食日上发表了讲话。11 月 19—20 日在纽约举行的国际合作社年闭幕仪式上组织了高级别活动，主要成员国政府、国际合作社联盟负责人、合作社和联合国广大社区的领导人参加了活动。联合国和粮农组织联合组织了该高级别活动专门的一个部分，传递世界粮食日的信息。还拍摄了世界粮食日视频专辑并向与会者分发了世界粮食日宣传材料。

13. 粮农组织和合作社促进与发展委员会还在世界粮食安全委员会第三十九界会议期间于 10 月 17 日星期三联合组织了一次会外活动，名为“赋予农业合作社权能：实现经济和社会包容的方式转变”。80 多名粮安委与会者出席了圆满组织的这次会外活动。与会者提出并讨论了赋予农业合作社权能的问题，视其为合作社蓬勃发展成功的关键问题。与会者为粮农组织未来的工作计划提出了重要建议，包括需要开展一项调查活动，记录与合作社和生产者组织建立有效伙伴关系的需要和实践，以及汲取的经验教训。发展全球、区域和国家各级的多方利益相关者战略伙伴关系，也是这次活动提出的主要建议之一。

14. 全球粮食安全和营养论坛于 2012 年 7 月 12 日至 8 月 6 日就“推动农村合作社和生产者组织可持续蓬勃发展”的主题组织了一次**在线政策对话**讨论（<http://www.fao.org/fsnforum>）。讨论和辩论由粮农组织在合作社和生产者组织方面的两位退休专家主持。来自 25 个国家的参与者共进行了 54 次发言。发言者主要来自非洲（34%），其次是欧洲（28%），亚洲（17%），拉丁美洲及加勒比（6%）以及北美洲和西南太平洋（分别为 4% 和 2%）。论坛的结果也为粮农组织未来在合作社方面的工作提出了重要建议。所有的发言全文可见：[http://www.fao.org/fsnforum/sites/default/files/file/82\\_cooperatives/PROCEEDINGS\\_82\\_Rural\\_cooperatives.doc](http://www.fao.org/fsnforum/sites/default/files/file/82_cooperatives/PROCEEDINGS_82_Rural_cooperatives.doc)。

15. 国际合作社联盟、国际劳工组织和粮农组织，与联合国经济及社会事务部一起，对联合国大会国际合作社年、联合国经社理事会部长级早餐会和全球合作社论坛和研讨会的圆满成功做出了贡献。联合国可持续发展大会一里约+20 的成果文件承认合作社对社会包容、减轻贫困、农业发展和创造就业的贡献。粮农组织员工在这一年中支持并参与了世界各地开展的国际合作社年的重大活动。粮农组织在其领导机构和技术委员会会议期间组织了一些重大的高级别活动，为粮农

组织今后的工作计划和活动提出了重要建议。粮农组织单独和（或）与伙伴联合组织的全球活动清单及其主要参与情况见附件 1。

### B. 创造、分享和传播知识

16. 粮农组织和农发基金发布了其联合编制的《为加强粮食安全而建设新颖农村机构的良好实践》，粮农组织、农发基金和世界粮食计划署还共同编制并广泛散发了活页宣传材料，包括 2012 国际合作社年关于“农业合作社：为粮食安全和农村发展铺平道路”的主要信息。

17. 粮农组织与罗马常设机构合作编制了**农业合作社主题简介**，涉及青年、渔业、林业、性别、市场联系、涉农企业模式和粮食损失。（见网站链接：<http://www.fao.org/partnerships/fao-partnerships/producer-organizations-and-cooperatives/en/>）。

18. 开发了一个新的“**组织分析和发展学习组件**”，确保全组织更加系统地为合作社和生产者组织提供支持，并介绍粮农组织在这些领域中的经验。该学习组件展示了粮农组织技术人员二十年来在开发综合方式、工具和方法方面积累的经验 and 机构财富。该组件发挥了一种工具的作用，支持实践人员更好地在全球、区域和国家一级与生产者组织和合作社交流联系。

19. 粮农组织和世界银行发表了题为“对 2004 年至 2010 年世界银行为加强农村生产者组织的能力而进行的投资审查”的联合研究报告，分析了对发展农村生产者组织能力的投资趋势。

20. 粮农组织支持生产者组织和合作社的活动年度报告已经完成。

21. 目前正在研究制定国家一级一种新的**综合方式**（叫做“**CoOPequity**”），目的是通过性别平等、管理适当、高效的合作社和生产者组织，改善农村男女的粮食安全。

22. 粮农组织正在扩大其长期执行的一个项目 **Dimitra** 的规模，即一种对性别敏感的参与性信息和交流方法，成为一种社会动员手段，提高生产者组织和合作社中妇女和男人的参与度，包括发挥领导作用（见网站链接：<http://www.fao.org/dimitra/en/>）。

### C. 建立国家一级多方利益相关者战略伙伴关系 支持加强合作社和生产者组织的能力

23. 国际合作社年及其之后的实施计划的一个重要部分是在联合的生产者组织和合作社之间发展**基于伙伴关系的平级多方利益相关者计划**，作为一种交流知识、支持合作社和生产者组织加强能力的手段，成为更加有效的服务提供者，自力更生，经济上可行，并实现可持续治理。

#### D. 结论

24. 粮农组织在国际合作社年期间，利用联合国大会提供的机遇，宣布“办好农业合作社，粮食安全添保障”为2012年世界粮食日的主题，呼吁全世界予以重视。人们现进一步承认，合作社经营模式业已证明具有抵御冲击和危机的能力，能对改善粮食安全、减轻贫困做出贡献。合作社促进与发展委员会成员在这一年中联合采取的行动，将在最终编制《2012年及其之后的国际合作社行动计划》草案时提请联合国注意，以便将该计划提交2013年10月的联合国大会。2012年之后，粮农组织将继续促进农业合作社和生产者组织发挥关键作用，通过有效的多方利益相关者伙伴关系，加强其提高绩效、效率和平等的能力。

**附件 1**

**粮农组织单独  
和（或）与伙伴联合组织的全球活动清单和主要参与情况**

活动日期	组办方东道主伙伴	地点	名称/活动
2011 年 10 月 31 日	粮农组织、农发基金、粮食计划署（罗马常设机构）在联合国大会上联合组织的活动	纽约	2012 国际合作社年正式启动仪式
2012 年 2 月 15 日	罗马常设机构在农发基金农民青年论坛上联合组织的会外活动	罗马	农业合作社的作用
2012 年 2 月 27 日—3 月 9 日	罗马常设机构、联合国妇女组织、国际劳工组织等在联合国妇女地位委员会第五十六届会议上联合组织的活动	纽约	妇女在农业合作社的作用
2012 年 5 月 29 日	粮农组织在其商品问题委员会会议期间组织的会外活动	罗马	为 2012 国际合作社年携手努力
2012 年 6 月 6 日	粮农组织和世界农民组织在世界农民组织大会期间为庆祝国际合作社年联合组办联席会议	罗马	— 为 Pos 和合作社创造有利环境
2012 年 6 月 6 日	联合国社会政策和发展司和经济及社会事务部组织的活动	纽约	介绍合作社和信息和通信技术的作用
2012 年 6 月 11—15 日	粮农组织理事会	罗马	议题 18.2. 向理事会成员介绍（2012）国际合作社年
2012 年 7 月 5 日	联合国经社理事会 2012 年会议高级别分会部长级早餐会，由联合国经济及社会事务部社会政策及发展司与粮农组织和国际劳工组织合办	纽约	促进提高生产能力，加强可持续生计：合作社的作用
2012 年 7 月 7 日	联合国和国际合作社联盟	全球	第 18 个联合国国际合作社日
2012 年 7 月 9 日	粮农组织庆祝国际合作社日	罗马	总干事为民间社会和生产者组织专用活动场所揭牌
2012 年 7 月 9 日	粮农组织和农发基金在渔业委员会会议期间联合组织会外活动	罗马	合作社在小型渔业中的作用：赋予社区权力，创造成功条件
2012 年 9 月 4—6 日	联合国经济及社会事务部全球合作社论坛	亚的斯亚贝巴	Atangana 大使在全球合作社论坛上介绍农业合作社和生产者组织的作用
2012 年 10 月 17 日	粮农组织和合作社促进与发展委员会在粮食安全委员会第三十八届会议上联合组织会外活动	罗马	赋予农业合作社权能：向经济和社会包容的方式转变

---

2012年10月 31日	国际合作社联盟组办世界合作社论坛	曼彻斯特	粮农组织总干事出席并发表主旨演讲
2012年11月 19—20日	联合国经济及社会事务部	纽约	粮农组织在国际合作社年闭幕仪式上讲话并参与活动